

Eivoe

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **91 (1964)**

Heft 5-6

PDF erstellt am: **11.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-233611>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Pages valaisannes

EIVOE

*A Mme Rose-Claire Schulé,
pour son « Inventaire du parler
de Nendaz ».*

Eivoe, t'èi bona, tu coeue tduon e tu voarde rin por té.

S't'èi lache, tu fon e tu torne a parti.

S'tu mouene de gravé u de terra, tu depoeuje e tu torne a chorti, hlara coume de véirro.

Che y a de crepon quyè te fan barriri, tu îme ché indâ tan quyè proeu, e tu pâche.

Che i péirra è troa dura, tu frantse chu e tu bale bâ. Méi bâ, tu fé a veryè e mouën e e rênche, tu erdze prê e tsan.

E bâ p'e grante planhne, tu porte de bateau.

Di a mê, tu torne enâ p'e grœe ; ney u plodzi, tu recoumince a féire de bën cho'a terra.

T'a rin puyri quyè d'oun'âféire : è de beynâ, d'ini borba u marè ; pesquy'adon tu n'voâ pa méi rin, t'èi bourdeiti de croè j'ërbe e de croè béitchye.

Eivoe, t'èi 'na bona rejanta ! T'ënsègne de bone tsouje ! Che n'èi o cou méi

du qu'oun lachoun, a rin qu'a achyè fondre u choey du bon Dyu, a rin qu'a anmâ.

Che arma è pleya d'a borba di petchyà, fau depajâ, fau che confechâ, e torne hlara coume tu can tu chorte du aquyè.

Che recontre de traerche, fau e je froustâ avoe pachyince, u bën choeutâ parchu avoe coradzo.

Todrey quyè coèche, i idze e j'âtro, e bale parto de frè. Y a rin qu'ouna tsouja qu'ouche fran crôï por yey e po e j'âtro, è de ch'arretâ, de pa aâ méi yoin, e de beynâ.

De beynâ p'a radze, p'a teyna, e pe tote chorte de petchyà. Eivoe, ënsègne-me a coâ, a chobra u tornâ hlara e a féire du bën a tchuy.

Che di Bôrne.

Chers correspondants

la Rédaction attend vos articles
et mots drôles.
